

J.S. Bach
Cantata No. 136

Erforsche mich, Gott, und erfahre mein Herz

(Coro.)

(Lento $\text{♩} = 60$.)

Measures 1-2 of the chorale. The music is in G major (one sharp) and 12/8 time. The tempo is Lento, with a quarter note equal to 60 beats. The first system shows the vocal melody in the treble clef and the piano accompaniment in the bass clef. The piano part features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line.

Measures 3-4 of the chorale. The vocal melody continues with a series of eighth notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand playing eighth notes and the left hand providing harmonic support.

Measures 5-6 of the chorale. The vocal melody reaches a peak with a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note texture.

Measure 7, the vocal entry. The vocal part is marked 'A (CORO.) Soprano.' and begins with a trill. The lyrics are: 'Er - for - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz,'. Below the German lyrics, the English translation is provided: 'Ex - a - - mine me, God, and in - quire of my heart,'.

Measures 8-9 of the chorale. The vocal melody continues with a series of eighth notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand playing eighth notes and the left hand providing harmonic support.

9

er - for - - sche mich,
ex - a - - mine me,

11

Gott, und er-fah-re mein Herz, _____ und er-fah-re mein Herz; prüfe mich und er-
God, and in-quire of my heart, _____ and in-quire of my heart; that Thou may-est dis-

Alto.

Er - for - - sche mich, Gott, und er-fah-re mein Herz, _____
Ex - a - - mine me, God, and in-quire of my heart, _____

Tenore.

Er - for - - sche mich,
Ex - a - - mine me,

Basso.

1.

fah - re, wie ich's mei - ne; er -
 cov - er all my fail - ings, ex -

— und er-fah-re mein Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie ich's
 — and in-quire of my heart; that Thou may - est dis - cov - er all my

Gott, und er-fah-re mein Herz, und er-fah-re mein
 God, and in-quire of my heart, and in-quire of my

Er - for - sche mich, Gott, und er-fah-re mein
 Ex - a - mine me, God, and in-quire of my

1411

for - sche mich, Gott, und er-fah-re mein Herz,
 a - mine me, God, and in-quire of my heart,

mei - ne; er - for - sche mich, Gott, und er-fah-re mein
 fail - ings, ex - a - mine me, God, and in-quire of my

Herz, und er-fah-re mein Herz, und er-fah-re mein
 heart, and in-quire of my heart, and in-quire of my

Herz, und er-fah-re mein Herz, er-fah-re mein Herz, er - for-sche mich,
 heart, and in-quire of my heart, in-quire of my heart, ex - a - mine me,

16

prüfe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne,
that Thou may - est dis - cov - er all my fail - ings,

Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne,
heart; try me and know my thoughts and all my fail - ings,

Herz: prüfe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne, prü - fe
heart. that Thou may - est dis - cov - er all my fail - ings, that Thou

Gott, und er - fah - re mein Herz; prüfe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne, prü - fe
God, and in - quire of my heart, that Thou may - est dis - cov - er all my fail - ings, that Thou

16

- prüfe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne, prü - fe mich und er -
- that Thou may - est dis - cov - er all my fail - ings, that Thou may - est dis -

wie ich's mei - ne, wie ich's mei -
all my fail - ings, all my fail -

mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne, prü - fe mich und er -
may - est dis - cov - er all my fail - ings, that Thou may - est dis -

mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne, prü - fe mich und er -
may - est dis - cov - er all my fail - ings, that Thou may - est dis -

20

fah - re, wie ich's mei - ne, wie ich's mei -
 cov - er all my fail - ings, all my fail -

- ne, wie ich's mei - ne; er - for -
 - ings, all my fail - ings, ex - a -

fah - re, wie ich's mei - ne; er -
 cov - er all my fail - ings, ex -

fah - re, wie ich's mei - ne, wie ich's mei - ne;
 cov - er all my fail - ings, all my fail - ings,

22

- - - - - ne; er -
 - - - - - ings, ex -

- - - - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz, er - fah - re mein
 - - - - - mine me, God, and in - quire of my heart, in - quire of my

for - - - - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein
 a - - - - - mine me, God, and in - quire of my

er - for - - - - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein
 ex - a - - - - - mine me, God, and in - quire of my

2311

for - - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein
a - - - mine me, God, and in - quire of my heart, and in - quire of my

Herz; prü - fe mich und er - fah -
heart, that Thou may - est in - quire

Herz, er - fah - re mein Herz, er - fah - re mein
heart, in - quire of my heart, in - quire of my

Herz, er - fah -
heart, in - quire

25

Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei -
heart; try - me and know my thoughts and all my fail -

- re mein Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei -
of my heart; that Thou may - est dis - cov - er all my fail -

Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei -
heart; that Thou may - est dis - cov - er all my fail -

- re mein Herz; prü - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei -
of my heart; that Thou may - est dis - cov - er all my fail -

27

ne.
ings.

ne.
ings.

ne.
ings.

ne.
ings.

29

B

Prü - -
Try - -

Er - for - - schemich,
Ex - a - - mine me,

B

31

- - - fe mich und - er - fah - re, wie ich's mei - ne, prü -
 me and know - my thoughts and all - my fail - ings, try -

Prü - - - fe mich und - er - fah - re, wie ich's mei - ne.
 Try - - - me and know - my thoughts and all - my fail - ings,

Prü - - - fe mich und - er - fah - re, wie ich's mei - ne,
 Try - - - me and know - my thoughts and all - my fail - ings,

Gott, und er - fah - re mein Herz, - - - er - for - - - sche mich,
 God, and in - quire of my heart, - - - ex - a - - - mine me,

33

- - - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne:
 me and know - my thoughts and all - my fail - ings,

prü - - - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne:
 try - - - me and know - my thoughts and all - my fail - ings,

prü - - - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne; er -
 try - - - me and know - my thoughts and all - my fail - ings, ex -

Gott, und er - fah - re mein Herz, - - - er for - - - sche mich,
 God, and in - quire of my heart, - - - ex - a - - - mine me,

35

er -
ex -

er - for - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein
ex - a - - mine me, God, and in - quire of my

for - - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz.
a - - - mine me, God, and in - quire of my heart,

Gott, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein Herz, und er - fah - re mein
God, and in - quire of my heart, and in - quire of my heart, and in - quire of my

36II

for - - - sche mich, Gott, und er - fah - re mein Herz,
a - - - mine me, God, and in - quire of my heart,

Herz, mein Herz; prü - - - fe mich und er -
heart, my heart; try - - - me and know my

- und er - fah - re, er - fah - - - re mein
- and in - quire of, in - quire of my

Herz, und er - fah - re mein Herz, er - fah -
heart, and in - quire of my heart, in - quire

38

und er-fah-re mein Herz, und er-fah-re mein
and in-quire of my heart, and in-quire of my

fah-re, prü-fe mich und er-fah-re, prü-
fail-ings, try me and know my fail-ings, try

Herz, er-fah-re mein Herz. er-fah-
heart, in-quire of my heart, in-quire

re mein Herz, er-fah-re mein Herz, er-
of my heart, in-quire of my heart, in

39II

Herz; prü-fe, prü-fe mich und er-
heart; try me, try me and know my

fe mich und er-fah-re, wie ich's
me and know my thoughts and all my

re mein Herz; prü-fe mich und er-fah-
of my heart; try me and know my thoughts

fah-re mein Herz. er-
quire of my heart, ex

41

41

fah - re, wie ich's mei -
thoughts and all my fail -

mei - ne, wie ich's mei -
fail - ings, all my fail -

re, wie ich's mei -
and all my fail -

for - sche mich, Gott, und er - fahre mein Herz, und er - fahre mein Herz, und er - fah - re mein
a - mine me, God, and in - quire of my heart, and in - quire of my heart, and in - quire of my

13

ne, prü - fe mich und er - fah - re, wie ich's mei - ne, prü -
ings, try me and know my thoughts and all my fail - ings, try -

ne, wie ich's mei - ne; er - forschemich, Gott, und er - fah - re mein
ings, all my fail - ings; ex - a - mine me, God, and in - quire of my

ne, und er - fah - re, wie ich's mei -
ings, and in - quire of all my fail -

Herz, und er - fah - re mein Herz, mein Herz, er - for - sche mich,
heart, and in - quire of my heart, my heart, ex - a - mine me,

45

- fe mich und er-fah-re, wie ichs mei-ne,
 me and know my thoughts and all—my fail-ings,

Her-prü-fe mich und er-fah-re, wie ichs mei-ne, prü-
 heart; try—me and know my thoughts and all—my fail-ings, try—

- ne, prü-fe mich und er-fah-re; wie ichs mei-ne,
 - ings, try—me and know my thoughts and all—my fail-ings,

Gott, und er-fah-re mein Herz, er-for-sche mich,
 God, and in-quire of my heart, ex-a-mine me,

47

prü-fe mich und er-fah-re, wie
 try—me and know my thoughts—and all

- fe mich und er-fah-re, wie
 me and know—my thoughts—and all

prü-fe mich und er-fah-re, wie ichs
 try—me and know—my thoughts—and all my

Gott, und er-fahre mein Herz, prüfe mich und er-fah-re, wie ichs mei-ne.
 God, and in-quire of my heart, that Thou may-est dis-cov-er all—my fail-ings,

49

C

ich's mei - - ne, prü - - fe mich,
my fail - - ings, try - - - Thou me,

ich's mei - - ne, prü - - fe mich,
my fail - - ings, try - - - Thou me,

mei - - - ne, prü - - fe mich,
fail - - - ings, try - - - Thou me,

wie ich's mei - - ne, prü - - fe mich,
all my fail - - ings, try - - - Thou me,

C

50II

prü - - fe mich, prü - -
try - - - Thou me, try - - -

prü - - fe mich, prü - -
try - - - Thou me, try - - -

prü - - fe mich, prü - -
try - - - Thou me, try - - -

prü - - fe mich, prü - -
try - - - Thou me, try - - -

52

fe mich und er-fah - re, wie ichs mei-ne; er -
 Thou me and dis-cov - er all my fail-ings; ex -

fe mich und er-fah - re, wie ichs mei-ne;
 Thou me and dis-cov - er all my fail-ings;

fe mich und er-fah - re, wie ichs mei-ne;
 Thou me and dis-cov - er all my fail-ings;

fe mich und er-fah - re, wie ichs mei-ne, er -
 Thou me and dis-cov - er all my fail-ings, ex -

54

for-sche mich, Gott, und erfahre mein Herz; prü-fe mich und er -
 a-mine me, God, and in-quire of my heart; try Thou me and dis -

er-forsche mich, Gott, und erfahre mein Herz; prü-fe mich und er -
 ex-a-mine me, God, and in-quire of my heart; try Thou me and dis -

er-forsche mich, Gott, und erfahre mein Herz; prü-fe mich und er -
 ex-a-mine me, God, and in-quire of my heart; try Thou me and dis -

for-sche mich, Gott, und erfahre mein Herz, prü-fe mich und er -
 a-mine me, God, and in-quire of my heart; try Thou me and dis -

56

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a keyboard accompaniment. The vocal parts have the following lyrics:

fah - re, wie _____ ich's mei - - ne.
 cov - er all _____ my fail - - ings.

The keyboard part features a complex texture with rapid sixteenth-note passages in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

58

Keyboard accompaniment for measures 58 and 59. The right hand continues with rapid sixteenth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

60

Keyboard accompaniment for measures 60 and 61. The right hand features a melodic line with eighth-note runs, and the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

611

Recitativo.**Tenore.**

Ach, dass der Fluch, so dort die Er-de schlägt, auch de-rer
 "Cursed, for thy sake, O A-dam, is the ground." Yea, A-dam's

Menschen Herz getroffen! Wer kann auf gu-te Früchte hoffen, da die-ser Fluch bis
 curse our hearts has taint-ed. A sor-ry scene for man is paint-ed, he is ac-cursed, as-

in die Seele dringet, so dass sie Sündendornen bringet und Lasterdisteln trägt.
 sailed by Sa-tan's mis-sles, his soul is pierced by cru-el this-tles, with thorns of sin is bound.

9

Doch wol-len sich oft-mals die Kin-der der Höl-len, in En-gel des Lich-tes ver-
But oft-times the chil-dren of Hell, God-for-sak-en, for an-gels of light are mis-

11

stellen; man soll bei dem verderbten Wesen von diesen Dornen Trauben le-sen. Ein
tak-en; per-vert-ed minds not e-ven know-ing that grapes from thorns are nev-er grow-ing. A

14

Wolf will sich mit rei-ner Wol-le dek-ken, doch bricht ein Tag her-
wolf may well ap-pear in fair-est cloth-ing, but soon there comes a

16

ein, der wird, ihr Heuchler, euch ein Schrecken, ja un-er-träglich sein.
day when such de-ceiv-ers, viewed with loath-ing, will all be put a-way.

Aria.

(Adagio $\text{♩} = 66.$)

3 (52)

5 (54)

7 (56)

9 (58)

11 (60) **Alto.**

Es kommt ein Tag, es kommt ein
 The day will come, the day will

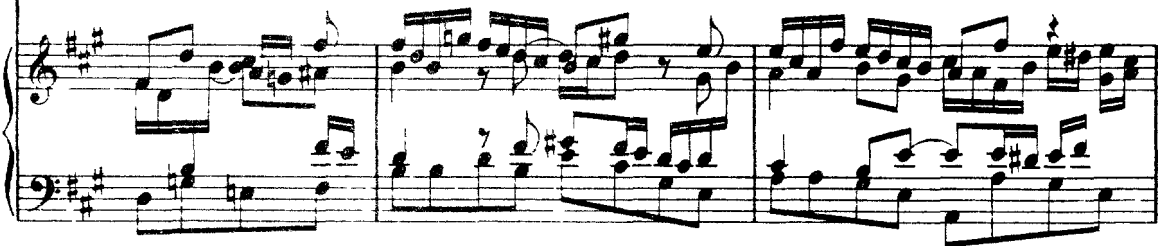
13

Tag, so das Verborg'ne rich - tet, es kommt ein Tag, es
 come, when truth at last pre - vail - ing, the day will come, the



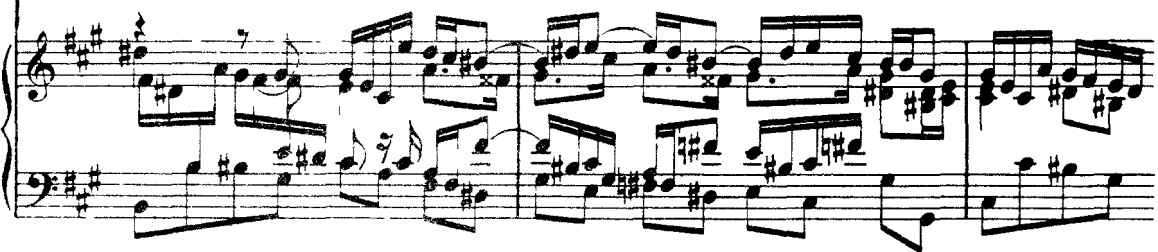
15

kommt ein Tag, so das Verborg'ne rich - tet, vor dem die Heu - che -
 day will come, when truth at last pre - vail - ing, will strike these hyp - o -



18

lei, die Heu - chelei er - zit - tern mag; es
 crites, these hyp - o - crites with ter - ror dumb; the



20

kommt ein Tag, es kommt ein Tag, ein Tag,
 day will come, the day will come, will come,



23

— so das Ver - borg' - ne rich - tet, vor dem die Heu - che -
 — when truth at last pre - vail - ing, will strike these hyp - o -

25

lei, die Heu - che - lei er - zit - tern
 cries, these hyp - o - cries with ter - or

27

mag.
dumb.

29

Presto. (♩. = 72.)

Den sei - nes Ei - fers Grimm ver - nich -
 Be - fore the wrath of God will per -

31

- - tet, sei - nes Ei - fers Grimm ver - nich -
 - - ish by the wrath of God will per

33

- - tet, was Heu - che - lei und -
 - - ish, all they who thus de -

34II

List er - dich -
 cep tion cher

36

- tet, was Heu - che - lei und List er - dich -
 - ish, all they who base de - cep tion cher

Adagio. (Tempo I.)

37II

tet.
ish.*mf*

40

Es kommt ein Tag,
The day will come,es kommt ein Tag,
the day will come,es kommt ein
the day will*p*

42II

Tag, so das Ver - borg' - ne - rich - tet, vor dem die Heu - chelei, die Heu - che -
come when truth, at last pre - vail - ing, will strike these hyp - o-crites, these hyp - o -lei, die Heu - chelei er - zit -
crites, these hyp - o-crites with ter -

45

47 *tr*

- - - tern mag, vor dem die Heu -
- - - rot dumb, will strike these hyp -

49

- - - che-lei er-zit-tern mag.
- - - o-crites with ter-ror dumb.

mf

Dal Segno.

Recitativo.

Basso.

Die Himmel selber sind nicht rein, wie soll es nun ein Mensch vor die - sem Richter
When Heav-en is it-self not pure, how then can mor-tal stand be-fore the Judge se-

4

sein! cure? Doch wer, durch Je-su Blut ge-reinigt, im Glauben sich mit ihm ge-einigt, weiss,
Yet, he who sins the Sav-iour right-ed, with Him in faith is fast u-nit-ed, nor

7

dass er ihm kein hartes Urtheil spricht. Kränkt ihn die Sünde noch, der Mangel seiner
 need he fear a judgment too severe. Al - though a soul has erred and sin - ful - ly de -

10

Wer - ke, er hat in Chri - sto doch Ge - rech - tig - keit und
 fault - ed, by Christ may it be stirred to right - eous - ness ex -

(Choral.)

12

Stär - ke.
 alt - ed.

Duetto.

(Allegro moderato ♩ = 60.)

3 (56)



5 (58)



7 (60)



Tenore.



Uns tref - fen zwar der Sün - den Flek -
We suf - fer sore by sin - be - spot -

Basso.



Uns tref - fen zwar der Sün - den Flek -
We suf - fer sore by sin - be - spot -



11

ken, der Sün-den
ed, by sin-be

13

Flek spot ken, der Sün-den ed, by sin-be Flek ken; spot ted,
ken, der Sün-den Flek ted, by sin-be spot ken; ted:

15

uns we
uns we

17

tref - fen zwar der Sün - den Flecken, so A - dams Fall auf uns gebracht, so
 suf - fer sore by sin be-spot-ted, through A - dam's fall de - filed and stained, through

tref - fen zwar der Sün - den Flecken, so A - dams Fall auf uns gebracht,
 suf - fer sore by sin be-spot-ted, through A - dam's fall de - filed and stained,

19

A - dams Fall auf uns ge-bracht; uns tref - fen zwar der
 A - dam's fall de - filed and stained; we suf - fer sore by

so A - dams Fall auf uns ge-bracht; uns tref - fen zwar
 through A - dam's fall de - filed and stained; we suf - fer sore

21

Sün - den Flecken, so A - dams Fall auf uns ge-bracht, auf uns
 sin be-spot ted, through A - dam's fall de - filed and stained, de - filed

der Sün - den Flecken, so A - dams Fall auf uns ge-bracht, auf
 by sin be-spot-ted, through A - dam's fall de - filed and stained, de -

23

ge-bracht so A - dams Fall auf
and stained, through A - dam's fall de -

uns gebracht, so A - dams Fall auf uns,
filed and stained, through A - dam's fall de - filed,

25

uns. auf uns ge-bracht; uns tref-fen zwar d r Sün - den
filed, de - filed and stained, we suf - fer sore by sin - be -

auf uns ge-bracht, uns tref-fen zwar der Sün - den Flek -
de - filed and stained, we suf - fer sore by sin - be - spot -

27

Flek - ken, so A - dams
spot - ed, through A - dam's

- ken, so A - dams
- ted, through A - dam's

29

Fall auf uns gebracht.
fall de - filed and stained.

Fall auf uns gebracht.
fall de - filed and stained.

mf

31

Al -
A -

Al -
A -

33

lein, wer sich zu Je - su Wun - den, zu Je - su
lone may Je - sus' blood re - store us, His blood re

lein, al - lein, wer sich zu Je - su
lone, a - lone may Je - sus' blood re -

p

35

Wun - - - den, zu Je - su Wunden, dem Gna - den - strom
 store - - - us, His blood - re - store us, a stream - of mer - - -

Wun - - - den, zu Je - - su Wun - - - den, zu Je - - su
 store - - - us, His blood re - store - - - us, His blood - re -

37

voll Blut, - - - ge - funden, wird da - durch wie - der rein ge -
 cy flow - - - ing o'er us, to wash us clean - and pure - a -

Wunden, dem Gna - den - strom - - - voll Blut, - - - ge -
 store us, a stream of mer - - - cy flow - - - ing

macht, da - durch - - - wieder rein ge - macht; wer
 gain, wash us - - - clean and pure - a gain, may

funden, wird da - durch wie - der rein ge - macht; wer
 o'er us, to wash us clean - and pure - a - gain may

41

sich zu Je - su Wun - - den, dem Gna - den - strom
 Je - sus' blood re - store us, a stream of mer

sich zu Je - su Wun - - - - den, dem Gna - den - strom
 Je - sus' blood re - store us, a stream of mer

43

voll Blut, ge -
 cy flow - ing

voll Blut, ge -
 cy flow - ing

45

fun - - - den, wird da - durch wie - der rein, rein, rein ge -
 o'er us, to wash us clean and pure, pure, pure a -

fun - - den, wird da - durch wie - der rein, wird da - durch wie - der rein ge -
 o'er us, to wash us clean and pure, to wash us clean and pure a -

47

macht; wer sich zu Je - su Wun -
 gain; may Je - sus' blood_ re - store_

macht; wer sich zu Je - su Wun - den, dem
 gain; may Je - sus' blood_ re - store us, a

49

- den, dem Gna - den - strom -
 - us, a stream - of mer

Gna - den - strom -
 stream - of mer

51

voll Blut, ge - fun - den. wird da - durch
 cy flow - ing o'er us, to wash - us

voll Blut, ge - fun - den, wird da - durch wie - der
 cy flow - ing o'er us, to wash - us clean - and

53

Wie - der rein, rein, rein ge - macht.
clean - and pure, pure, pure - a - gain.

rein, wird da - durch wie - der rein ge - macht.
pure, to wash - us clean - and pure - a - gain.

Dal Segno.

Choral. (Mel: „Wo soll ich fliehen hin“)

Soprano.

Dein Blut, der ed - le Saft, hat sol - che Stärk' und Kraft, dass
Thy blood, e - lix - ir pure, con - tains a po - tion sure to

Alto.

Dein Blut, der ed - le Saft, hat sol - che Stärk' und Kraft, dass
Thy blood, e - lix - ir pure, con - tains a po - tion sure to

Tenore.

Dein Blut, der ed - le Saft, hat sol - che Stärk' und Kraft, dass
Thy blood, e - lix - ir pure, con - tains a po - tion sure to

Basso.

Dein Blut, der ed - le Saft, hat sol - che Stärk' und Kraft, dass
Thy blood, e - lix - ir pure, con - tains a po - tion sure to

5

auch ein Tröpflein klei - ne die gan - ze Welt kann rei - ne, ja,
cleanse, though Sa - tan rag - es, the sins of all the ag - es; re -

auch ein Tröpflein klei - ne die gan - ze Welt kann rei - ne, ja,
cleanse, though Sa - tan rag - es, the sins of all the ag - es; re -

auch ein Tröpflein klei - ne die gan - ze Welt kann rei - ne, ja,
cleanse, though Sa - tan rag - es, the sins of all the ag - es; re -

auch ein Tröpflein klei - ne die gan - ze Welt kann rei - ne, ja,
cleanse, though Sa - tan rag - es, the sins of all the ag - es; re -

9

gar aus Teu - fels Ra - chen frei, los und le - dig ma - chen.
leased from sin's sub - jec - tion, we live by Thy di - rec - tion.

gar aus Teu - fels Ra - chen frei, los und le - dig ma - chen.
leased from sin's sub - jec - tion, we live by Thy di - rec - tion.

gar aus Teu - fels Ra - chen frei, los und le - dig ma - chen.
leased from sin's sub - jec - tion, we live by Thy di - rec - tion.

gar aus Teu - fels Ra - chen frei, los und le - dig ma - chen.
leased from sin's sub - jec - tion, we live by Thy di - rec - tion.